



Bergoliven Projekt in der Gemeinde Arroyomolinos de León

Durch Innovation und Tradition und der Liebe zum Olivenbaum leistet Oliveda mit ihren verbundenen Unternehmen seit nunmehr über 13 Jahren einen bedeutenden Beitrag zum Erhalt unserer Natur und Kulturregion, dem Parque Natur de Aracena und ist inzwischen größter Investor für Bergolivenbäume in der Region.

A través de la Innovación y la tradición y a través del amor a los olivos, Oliveda está haciendo una aportación significativa desde hace ya más de 13 años, a la conservación de nuestra naturaleza y de del entorno natural y cultural del Parque Natural de Aracena y Sierra de Aroche y se ha convertido en el mayor inversor en olivares de montaña en la región.

Betrachtet man den Umweltaspekt, so lassen sich die Verbesserungen bereits von weitem sehen. Ein Großteil der von Oliveda erworbenen Haine haben den Zustand der Verwilderung weit hinter sich gelassen. Die Haine hatten sich in einen undurchdringlichen Dschungel verwandelt. Heute kann man ungehindert durch die Haine wandern und die Bäume fangen wieder an zu tragen. Vorher war dies wegen der Verwilderung nicht möglich und die Brandgefahr in der Region nahm mehr und mehr zu.

A nivel medioambiental se ven los beneficios a simple vista. Gran parte de los olivares adquiridos por Oliveda han salido ya del estado de abandono. Los olivares, por su abandono se se habían convertido en bosques enmarañados e impenetrables. Hoy en día se puede ya circular libremente entre los olivares y los árboles vuelven a estar cargados de frutos. Anteriormente esto, debido al estado de abandono, no era posible y se había conertido en un peligro cada vez mayor por lo mucho que propiciaban los incendios forestales.

Das beispielhafte Engagement von Oliveda ist für unsere Region von großer Bedeutung sowohl wegen der effektiven Nutzung unserer natürlichen Ressourcen, als auch wegen der Zahl der Arbeitsplätze, die dabei entstehen.

El compromiso ejemplar de Oliveda es para nuestra región es de gran importancia tanto por la potenciación de nuestros recursos naturales, como por el número de empleos que se crean en este contexto.

Unser Dank gilt im besonderen Maße Joaquin und Thomas, die seit über 14 Jahren unbeirrt ihren Weg gehen und an unsere Region und die einzigartigen Bergolivenbäume glauben.

Nuestro agradecimiento va dirigido especialmente a Joaquín y Thomas, que desde hace 14 años han seguido de forma inequívoca su camino y han creído en nuestra región y en los incomparables olivos de montaña.



Flor de Jara Hernández Brioso
stellvertretende Bürgermeisterin der Gemeinde Arroyomolinos de León